



"سلامتکن اومت دري داده"

(18 Oktober 2019/ 19 Safar 1441H)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ، وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قوم مسلمين يځ دمولياکن،

برتقوبله کشف الله سبحانه وتعالى دغن مماتوهي ستياډ فرينتهښ دان منيځکلکن سکالا لارغښ. جاءوهيله فرلاکوان يځ اکن ممبيناساکن ديري کيت ددنيا دان اخيره. منبر قد هاري اين ايځين مغيغتن کيت سموا تنتغ بهاي ډپالهکوناءن داده منروسي خطبة يځ برتاجوق: "سلامتکن اومت دري داده".

سيدځ جمعة يځ درحمتي الله سکالين،

تيدق دنافيکن کبايقن جنايه يځ برلاکو دنکارا اين، اداله برقونچا درقد ډپالهکوناءن داده يځ مپيکن هيدوف مريک يځ ترجبق سماکين جاءوه درقد اکام، ماله اخلاق کيان روسق کران دڅغاروهيښ. ترداقت جوک کيس مليبتکن پاوا سقرتي منچدراکن دان ممبونوه اهلي کلوارک کران تيدق دبريکن واغ اونتوق ممبلي داده.

فناکيه داده جوک سغکوف مرومفق، منچوري دان مراکوت. کلوارک قولاً تيدق منداقت حق دان نفقه کران واغ دهايسکن اونتوق منداقتکن بکلن داده. نکارا جوک منداقت تمقياسن اقابيلاً سومبر ماءنسي سماکين لمه دسبکن راماي يغ ترليبت دغن فپالهکوناءن داده. تربوقتي، فپالهکوناءن داده ممباوا ترلالو بايق مسئله کفد ديري، کلوارک، مشارکت دان نکارا. بهکن اي جوک برچغکه دغن مَقاصِدُ الشَّرِيعَةِ دالم اسقيک فمليهاراءن اکام، پاوا، عقل، هرتا دان کتورونن.

إسلام حاضر ممباوا فرايغتن بوات ماءنسي. القرآن تله منکسکن تنتغ بهاي فرکارا يغ مروسقکن عقل سرتا مغاءيتکنش دغن قربواتن شيطان. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة المائدة، ايات 90:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْحُمُرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

مقصودن: "واهاي اورغ يغ برايماں! بهاوا سسوغکوهش ارق، جودي، قموجاءن برهالا، دان مرامل نصيب دغن باتغ ۲ اتق فانه، اداله ﴿سمواں﴾ کوتور ﴿کجي﴾ دري قربواتن شيطان. اوليه ايت هندقله کامو منجاءوهيش سوفاي کامو برجاي".

مذاکرة جاوتنکواس فتوى مجلس کبغساءن باکي حال احوال اکام اسلام مليسيا کالي ک-76 يغ برسيدغ قد 21-23 نوزيمبر 2006 مپيمشولکن سموا اکتيفيتي يغ برکاءيتن دغن فپالهکوناءن داده سفرتي منانم، ممفروسييس، مميليقي، منجوال، مغيدر، ممبلي اتاو ممبرکن فريميس ﴿premis﴾ دکوناکن اونتوق برسوباھت دغن فغکوناءن اداله توروٲ دحرامکن.

## ڦارا تټامو الله يځ دكاسيهي،

منبر ايځين مغيځتكن، برداسركن ستاتيستيك *statistik* 2018 يځ دكلواركن اوليه اځينسي انتيداده كېځسءن *AADK*، بځسا ملايو اتاو اومت اسلام يځ ترجبق دځن كجالا ڦناكهن داده اداله سراماي 22,151 اورځ درڦد جومله كسلوروهنښ 25,267 اورځ. اين منچاتتكن جومله يځ بځيتو كتارا بربنديځ كترليتن قوم لاءين دالم ڦپالھكوناءن داده. اځينسي انتيداده كېځسءن *AADK* مروڦاكن سبواه اځينسي كراجاءن دباوه كمترين دالم نكري يځ مغوروسكن حال ۲ بركاءيتن ممبنترس ڦپالھكوناءن داده دمليسيا. سباكاي اځينسي ڦنراجو دالم ممبنترس مسئله داده، *AADK* سنتياس براوسها كيكيه دالم ممبري ڦرخدمتن يځ تربايق دري اسڦيك راوتن، ڦموليھن، ڦنچكھن، ڦځواتكواساءن دان ڦځاواسن. *AADK* براوسها مماءينكن ڦرانن اونتوق مرياليساسيكن متلامت مليسيا بيبس داده.

دالم اسڦيك راوتن دان ڦموليھن داده، *AADK* توروټ دبنتو اوليه NGO، كلينيك ۲ سواستا، ڦوست ڦموليھن داده ڦرسنديرين دان اورځ ڦرساورځن. ڦروكرم ۲ ڦموليھن داده دمليسيا سبئرښ بوليھ منجادي موديل كڦد نكارا ۲ لاءين. نامون سوكوځن درڦد سكنڦ لافيسن مشاركت ماسيه امت دڦرلوكن باكي مرياليساسيكن متلامت مليسيا بيبس داده. ڦرانن اين برتڦتن دځن حديث رسول الله ﷺ يځ تله دروايتكن اوليه امام مسلم رضي الله عنه درڦد أبي سعيد الخدري رضي الله عنه:

" مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا، فَلْيُغَيِّرْهُ يَدِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ، وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ "

مقصودن: "سسیاڤا یغ ملیهت کموثکرن، چکهله دغن تاغن. سکیراڻ تیدق ممقو، مک چکهله دغن لیده. سکیراڻ ماسیه بلوم ممقو، مک چکهله دغن هاتی. ایتله سلمه-لمه ایمان".

### حاضیرین یغ درحمتی الله سکالین،

قرانن قمولیهن تیدق هاڻ ترلتق قد اکینسی کراجاءن سمات-مات. ستیاف اغکوتا مشارکت سفرتی ایو باڤ، فارا کورو، راکن ۲ دان جیرن تتغک ڦرلو سالیغ براوسها ممقربا یقی مسئله داده یغ کیان مرونچیغ این.

سوکوغن ایو باڤ دان کلوارک سرتا مشارکت امت فنتیغ دالم اوسها ممبنتو اورغ کنا ڦغاوسن ﴿OKP﴾ اونتوق بیس درڦد بلغکو ڦپالهکوناءن داده. دغن دوروغن، سوکوغن دان کات ۲ سماغت، ای ممقو ممبنتو کولوغن OKP بردفن دغن مسئله کتاکیهن دان کمبالی ممولان کیهیدوفن یغ لبیه بایق. کلوارک دان مشارکت سام سکالی تیدق بولییه میغکیرکن کولوغن این کران سیکف سدمیکیان ایت اکن مپیکن OKP کمبالی ترلیت دالم ڦپالهکوناءن داده.

ڦندییقن کسدرن برکناءن بهایش کجالا داده هاروس دترڦکن دڦریغکت اول ڦرسکولهن. ستیاف کتوا کلوارک سهاروسن مماءینکن قرانن دالم ممستیکن انق ۲ تیدق ترجبق دغن ڦپالهکوناءن داده. امام مسلم مروایتکن حدیث درڦد ابن عمر رضی الله عنه، رسول الله ﷺ برسبدا:

"أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ، وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ"

مقصودن: "بوکنکه ستیاف کامو اداله قمیمشین، دان ستیاف کامو برتغکو غجواب ترهادڦ اف یغ دقیمشین".

ستروسن، فترشن عملن روحاني سقرتي صلاة دان ذيکیر ممقو مغواتکن جیوا انق ۲ اکر ترلیندوغ دری قربواتن کجی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة العنکبوت، ایات 45:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٥٠﴾

مقصودش: "باچله سرتا ایکوتله واهای محمد اکن اف یغ دوحیکن کفدامو دری القرءان، دان دیریکنله سمبیغ دغن تکنون؛ سسوغکوهن سمبیغ ایت منچکه دری قربواتن یغ کجی دان موغکر؛ دان سسوغکوهن مغيغاتي الله اداله لبيه بسر فاءيدهن دان کسنش؛ دان ایغتلله الله مغيغاهوءي اکن اف یغ کامو کرچکن".

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله سکالین،

مغاخیری خطبة قد هاری این، خطیب ایغین میمقولکنش کفد بیراف فرکارا: **قرتام**: فناکیهن داده مغوندغ مضرّت کفد دیری، کلوارک، مشارکت دان نکارا. **کدوا**: اسلام میاماکن قعحرامن داده سباکایمان حرامن ارق دان کدوا-دواش اداله ترماسوق دالم دوسا بسر.

**کتیک**: سموا فیهق فرلو برکندیغ باهو اونتوق ممبترس موسوه نومبور 1 نکارا این.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

مقصودن: "واهاي اورغ يغ برايمان! جك كامو برتقوى كشد الله، نسچاي دي مغانداكن  
 باكي كامو ﴿فتونجوق﴾ يغ ممبيداكن انتارا يغ بنر دشن يغ ساله دان مغاناوسكن  
 كسالهن ۲ كامو، سرتا مغانقونكن ﴿دوسا ۲﴾ كامو دان الله ﴿سميمغن﴾ مغانپاي ليمنه  
 كورنيا يغ بسر". ﴿سورة الأنفال، ايات 29﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،  
 وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي  
 وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ  
 الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

(Bulan Oktober 2019)

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْإِخْوَةُ الْمُؤْمِنُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن مخرجكن سكاللا قرينتهن سرتا منجاءوهي سكاللا لارغنش. موده-مودهن الله سبحانه وتعالى ممبركتي كهيدوفن كيت ددنيا دان داخيرة.

كيت قرو مهمي، بهاوا مشاركت مجموع دان برلائينن بوديا بوكنله قركارا بارو دالم دنيا اسلام. مشاركت مجموع تله وجود سلوم كلاهيرن نبي ﷺ لاكي، ياءيت بركورون-كورون لاماش. كيت جوك تيدق بوليه نافيكن، بهاوا مائيسي داقت هيدوف دغن امان دان هرموني دباوه قمرينتهن يغ عاديل دان سقسام. الله سبحانه وتعالى تله منكسكن بهاوا كهرمونين هاش داقت دوجودكن اقايبلا قميمقين ممرينته دغن فنوه كعاديلن، بيحقسان دان برتقوى سرتا مغيكوت تاتاجارا يغ دأجركن اوليه اسلام. الله سبحانه وتعالى برفرمان دالم سورة المائدة، ايات 8:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَا تَعْدِلُوا ءَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

مقصودن: "واهایی اورغ یغ برایمان، هندقله کامو سموا سنتیاس منجادی اورغ یغ منکفکن کعادیلن کران الله، لاکي منرغکن کبزن؛ دان جاعن سکالي-کالي کبنچین کامو ترهادف سسواتو قوم ایت مندوروغ کامو کفد تیدق ملاکوکن کعادیلن. هندقله کامو برلاکو عادیل ﴿کفد سسیاقا جوا﴾ کران سیکف عادیل ایت لویه همشیر کفد تقوی. دان برتقوبله کفد الله، سسوغکوهن الله مها مغتاهوئی دغن مندالم اکن اف یغ کامولاکوکن".

کیت جوک قرلو انصافی بهاوا قریبذان بغسا دان اکام دالم کالغن ماءنسی بوکنله منجادی هالغن یغ تربسر اونتوق هیدوف دغن هرمونی دان برساتو-قادو. اسلام منکسکن بهاوا قریبذان این اداله سواتو حقیقه یغ واجب دتریمایان دلیهت سچارا لویه قوسیتیف. الله یغ منچیفتاکن سکالا مخلوقش دغن روفا اتاو عادة رسم یغ بریذا-بیذا، قستی اد حکمه یغ قرلو کیت تروکائی دان منچاری جوافش.

جک کیت تیدق منریما کفلباکاین این، برمعنی کیت تله منافیکن صفة الله، یاءیت مها فنچیفتا دان مها مغتاهوئی. سیافاکه کیت اونتوق منافیکن سموا سوسون اتور الله سبحانه وتعالی؟ اف یغ فنتیغ، کفلباکاین قوم سرتا قریبذان اکام دان بودیا این، هندقله داوروسکن دغن بیجقسان، یاءیت سچارا برحکمه کران طبیعه سمولاجادی ماءنسی سنتیاس ممرلوکن بنتوان انتارا ساتو سام لاءین.

جوسترو ایت، ماريله سام ۲ کیت منچاری قاعده دان براوسها مرافتکن هوبوغن انتارا قوم د نکارا این، اگر کیت دافت منعمتی کهیدوفن یغ لویه امان دان هرمونی. جاءوهيله

درقد منچاري ساله سسيافا اتاو ملفسكن كسالهن كشد اورغ لاءين. ساوله-اوله، كيت سهاج يغ بتول دان بنر. كيت جوك فرلو هيندري درقد صفة سوک مغهاسوت، مغليروكن اورغ راماي دان ممچه بلهكن مشاركت. موده-مودهن، نكارا كيت سنتياس دليمقاهي رحمة دان كبركتن اوليه الله سبحانه وتعالى.

سلائين ايت، كيت جوك دتونتوت مليقت كنداكن عملن دغن ممقربايقكن صلوات كاتس جونجوغن بسر بكيندا نبي محمد ﷺ سفرتي فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ  
 إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٠﴾

مقصودش: "سسوڭكوهش الله دان ملائكتش برصلوات كشد نبي (محمد ﷺ) واهاي اورغ يغ برايماں برصلواتله كامو كشدان سرتا اوچككنله سلام سجهترا دغن قشعهرمتن يغ سفنووهش".

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ. كَمَا صَلَّيْتَ وَسَلَّمْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ فِي الْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ. اَللّٰهُمَّ اَرِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَاَرْزُقْنَا التَّبَاعَةَ وَاَرِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَاَرْزُقْنَا اجْتِنَابَهُ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

اَللّٰهُمَّ اَنْزِلِ الرَّحْمَةَ وَالسَّكِيْنَةَ وَالسَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ عَلٰى مَلِكِنَا، كباوه دولي يڭ مها موليا  
سري فادوك باكيندا يڭ دڤرتوان اكوڭ ك-انم بلس، اَلسُّلْطَانُ عَبْدُ اللّٰهِ رِعَايَةُ الدِّينِ  
اَلْمُصْطَفٰى بِاللّٰهِ شَاهِ اِبْنِ اَلْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ اَحْمَدُ شَاهِ اَلْمُسْتَعِيْنِ بِاللّٰهِ، وكذلك مولانا  
توان يڭ تراوتاما تون داتوء سري اوتاما دكتور حاج عبد الرحمن بن حاج عباس يڭ دڤرتوا  
نكري قولاو فينڭ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللّٰهِ! اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبٰى وَيَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللّٰهَ الْعَظِيْمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا عَلٰى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيْكُمْ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.